

Am 8. März: Raus zur Demonstration!

Am 8. März ist der weltweite **feministische Kampf-Tag**.
Wir sind Menschen,
die an diesem Tag in Salzburg
eine Demonstration und eine Party
machen.

Wir sind Frauen,
Lesben,
intergeschlechtliche Menschen,
Trans-Menschen
und nicht binäre Menschen.

Am 8. März gehen wir auf die Straße,
um für uns selbst
und gegen unfaire Behandlung zu kämpfen.

Frauen, Lesben, intergeschlechtliche,
Trans- und nicht binäre Menschen
kürzen wir mit FLINT ab.
FLINT sind oft von Unterdrückung
und Gewalt betroffen.

Zum Beispiel

- geschlagen oder beschimpft werden
- angegrabscht oder vergewaltigt werden.
- nicht ernst genommen werden
- oft sind FLINT alleine für Erziehung verantwortlich und gehen noch dazu arbeiten und verdienen zu wenig.
- Zwangs-Operationen bei Be_hinderung, Inter- und Trans-Geschlechtlichkeit

Das ist unfair und falsch!

Das sind nur wenige Gründe von vielen,
um auf die Straße zu gehen.

Die Demonstration startet am 8. März
um 15:00 Uhr am Alten Markt.

Die Party ist nach der Demonstration
im Atelier in der Elisabethstraße 11.

Der 8. März ist nur ein Tag im Jahr.
Wir sind der Meinung,
dass der feministische-Kampf-Tag
jeden Tag wichtig ist,
weil uns die Unterdrückung jeden Tag
betrifft.

Deshalb:

8. März ist alle Tage!

Dies ist eine Kampfansage!

Dies ist eine kurze Fassung des Aufrufs.

Die lange Fassung mit Glossar

findet ihr auf: 8maerzsalzburg.noblogs.org



8MAERZSALZBURG.NOBLOGS.ORG

8 марта: На улицу!

Каждый день женщины, лесбиянки, интерсексуалы, небинарные и транссексуалы (FLINT – Frauen, Lesben, intergeschlechtliche, nicht-binäre und trans Personen) по всему миру борются за свою заметность и свободу. 8 марта мы собираемся на улицах и приносим наши требования в мире и в головах людей.

В Австрии это тоже необходимо, хотя нас часто просят, наконец, довольствоваться нашей ситуацией. Но мы далеки от удовлетворения! Старые условия угнетения сегодня иногда кажутся более скрытыми и тонкими. Достаточно оснований, чтобы разоблачить и напасть на них! Мы страдаем от физического, психологического и сексуализированного насилия, несправедливого разделения труда и множественных тягот, связанных с оплатой труда и репродуктивной работой, ограничения нашего самоопределения в отношении беременности и сексуальности, табуирования нашего тела. И мы все еще боремся против деспотично узких норм и так называемых идеалов красоты, против принудительной хирургии по инвалидности, меж- и транссексуальности. Это всего лишь выдержка из всех несправедливостей, которыми мы могли бы заполнить книги. И пока эти несправедливости существуют, мы видим тысячу причин, чтобы выйти на улицы вместе.

Кроме того, 8 марта дает возможность проявить солидарность с различными борцами FLINT по всему миру и отпраздновать нашу силу одновременно и публично. Мы - команда организаторов 8 марта - разные люди, которые страдают или не страдают от разных условий угнетения. Мы не хотим говорить за других людей, которых это касается, но мы хотим общество, свободное от дискриминации, и поэтому мы хотим попытаться заниматься деспотичными условиями, которые нас не касаются. С помощью наших текстов мы стараемся дать представление о некоторых важных для нас темах.

В нашем блоге мы также хотим предложить возможность другим людям, т.е. вам, публиковать статьи. Отправьте их с удовольствием по следующему почтовому адресу: 8.maerz.sbg@systemli.org. Мы также рады получить обратную связь. Для получения дополнительной информации 8maerzsalzburg.noblogs.org

8 марта - это каждый день - это вызов!

Демонстрация. 8 марта 2020 г. 15:00 Alter Markt Salzburg. Вечеринка Atelier Elisabethstraße 11 мероприятия, открытые для женщин, лесбиянок, интерсексуалов, небинарных, транссексуалов

Let's take to the streets on 8 March!

Every day, everywhere in the world, womyn, lesbians, nonbinary, inter and trans people fight for their visibility and freedom. On 8 March, we meet in the street to make our message heard.

Taking to the streets as feminists is still necessary, in Austria and elsewhere. Often, we are told to be content with our situation. But we cannot accept the status quo. The same old oppressive structures are still at work today, although sometimes they manifest themselves in a more covert and subtle way. We still need to denounce and attack these structures! We are affected by physical, psychological and sexualised violence, the unfair division of labour, the double stress of wage labour and reproductive labour, restrictions of our self-determination regarding pregnancy and sexuality, and by our bodies being made a taboo subject. We are still fighting against rigid gender norms and beauty stan-mmmittee of the 8 March events in Salzburg, are affected by oppressive structures in different ways. We do not want to speak FOR people affected differently than we are – we want to talk WITH you. We want a society free from discrimination; this is why we are trying to address oppressive structures that do not affect us personally. By writing about these structures, we want to gain and give insights into issues that matter to us. In this spirit, we invite contributions to our blog. Please send your texts to 8.maerz.sbg@systemli.org. We are looking forward to your feedback.

For more information, check out 8maerzsalzburg.noblogs.org.

The 8th of March is every day – feminists are here to stay!

Demonstration: 8 March 2020, 3 p.m. at Alter Markt. Party: After the demonstration, Atelier (Elisabethstraße 11)

Open for womyn, lesbians, nonbinary, inter and trans people.

8'ê adarê derkevin kolanan!

Her roj jin, lezbîyen, Interseks, bê binare û kesên trans hemû deverê dinê ji bo hebûn û azadiya xwe têkoşin dikin. 8'ê adarê derdikevin kolanan daxwez û xwestekên xwe li ser dinê tinin ziman. Pêwîste ku ew xwestekên girîng li Avusturya yê jî em binin ziman û li xwestekên xwe xwedî derkevin. Ji ber ku zordarî hê berdeyam e em bi vî razî nîn in. Ev rewşa bes e ku em wan eşkere bikin û li hemberê wan bisekinin.

Em mexdûrê şiddeta psikolojî, fizikî û cînsî ne, di nav sîstemê de û dîsa em mexdûrê xebat a bê edaletê ne parvekirina ked û erkên bê edalet in. Zordariya li ser bedena me bi rengê cînsî û hemlê vê gotinên me hatiye qutkirin. Têkoşîna me li hemberê gotina xweşikbûna îdealê ye, ji bo vê îdealê kesên interseks, trans û seqet bi zordariya sîstemê tên operasyon kirin. Li hemberê van pirsgrêkan mirov dikare pirtûkan binivîse. Heta ku van zordariyên wan berdeyam bike jibo ku em derkevin kolanan bi hezaran sebebên me hene...

Her waha 8'ê adarê li her deverê cîhanê dibe berxwedan, têkoşin û sedema azadiya me. Komîteya 8'ê adarê ji kesên bindest û ne bindest ve hatiye avakirin. Daxwezi ya me ew e ku di şûna mexdûran de neaxivin jiber ku em civakeke bê mexdûr dixwazin. Jiber vê yekê em li hemberê vê zordariyê disekin. Çiqas em ne mexdûr bin jî bi vê nivîsê ve em liser girîng bûna vê mijarê sekinîn.

Di bloga me de hemû kes dikare fikrên xwe bibêje û parve bike.

E-Mail: 8.maerz@systemli.org
Blog: 8maerzsalzburg.noblogs.org

8 Mart'ta: Sokaklara!

Her gün kadınlar, Lezbiyenler, Interseks bireyler, nicht binare ve trans bireyler (FLINT) dünyanın her yerinde kendi görünürlükleri ve özgürlükleri için mücadele ediyorlar. 8 Mart'ta hep birlikte sokağa çıkıyoruz ve taleplerimizi dünyanın önüne ve kafalara hüneintrağen. Bunu söylemek Avusturyada da hala gerekli eğer bizden artık durumumuzdan memnun olmamız gerektiği dayatılıyorsa. Biz hala memnun değiliz! Eski baskılar hala kendini çok sık bir şekilde örtülü ve üstü kapalı şekilde kendini gösteriyor. Bu onları ifşa etmek ve karşısında durmak için yeterli! Biz fiziksel, psikolojik ve cinsel şiddetin "mağduruyuz", maaş ve karşılıksız emek üzerinden işleyen adeletsiz iş paylaşımının ve çoklu işyükünün mağduruyuz, bedenimizin tabulaştırılması aracılığıyla hamilelik ve cinsellik üzerindeki söz hakkımızın kısıtlanmasının mağduruyuz. Ve biz hala baskıcı normlar ve "ideal güzellik" kavramına karşı; özür, interseks ve Transcinsiyetli bireylere dayatılan zorlama ameliyatlara karşı mücadele ediyoruz. Bütün bu haksızlıkların sadece özetiyle bir sürü kitap yazılırdı. Bu haksızlıklar varlığını devam ettirdiği sürece, sokağa çıkmak için binlerce gerekçemiz var. Ayrıca 8 Mart bize eşzamanlı olarak kamusal alanda FLINT in farklı alanda gerçekleştirdiği bir sürü mücadeleyle dayanışma ve güçlü yollarımızı kutlama şansı veriyor.

Biz 8 Mart organizasyon komitesi, çeşitli baskı koşullarının mağduru olmuş ya da olmamış farklı bireyleriz. Biz diğer mağdurların yerine konuşmak istemiyoruz, ama içinde ayrımcılık olmayan bir toplum istiyoruz. Bu yüzden bu baskıları karşımıza alıyoruz, biz kendimiz mağduru olmamış olsak bile. Bu metin ile bizim için önemli temalara değinmeye çalıştık.

Bloğumuzda diğer bireylere yani size de kendi katkılarınızı paylaşma fırsatını vermek istiyoruz. Burada yazılı mail adresine gönderebilirsiniz: 8.maerz.sbg@systemli.org. Daha fazla bilgi için 8maerzsalzburg.noblogs.org

8 Mart her gün, bu bir mücadele çağrısı! Eylem 8 Mart 2020, 15:00, Alter Markt. Parti: Atelier, Elisabethstraße 11

Sadece kadınlar, lezbiyenler, Inter ve non-Binary ve trans bireyler için açık etkinlikler